

# ANNE WAGNER

## I. FORMATION UNIVERSITAIRE

**2015** - Habilitation à Diriger des Recherches en Droit Privé – Université de Lille II - France Dossier HDR: “Construction d’un parcours d’enseignement et de recherche à travers les stratégies de communication en droit et en sémiotique”..

**1999** - Doctorat en Jurilinguistique - Université du Littoral Côte d’Opale – France. Titre du doctorat: “Fluidité et rigidité dans les cadres jurisprudentiels anglais”.

## II. RESPONSABILITÉS RECHERCHE

Ma mission en tant qu’Enseignant-Chercheur (EC) consiste à élaborer des **matrices conceptuelles communes**, mais volontairement **ouvertes et poreuses**, afin de préserver une marge de manœuvre analytique suffisante pour appréhender les stratégies de communication en Sciences Humaines et Sociales. Ces matrices fonctionnent comme de véritables **dispositifs de pouvoir/savoir** (Foucault) : elles structurent les objets de recherche tout en étant elles-mêmes traversées par des rapports de force, des logiques institutionnelles et des contingences culturelles propres aux champs disciplinaires.

Cette ouverture méthodologique repose sur l’idée que les frontières disciplinaires sont, selon une perspective **déconstructive** (Derrida), toujours instables, marquées par la **différance** : elles se constituent dans le mouvement même qui les déplace, laissant subsister des **traces** des savoirs qu’elles intègrent ou qu’elles excluent. Ainsi, les cadres conceptuels que je mets en place cherchent moins à figer des catégories qu’à cartographier des zones de tension, où les discours scientifiques se construisent, se déconstruisent et se reconfigurent en permanence.

Cette posture critique permet de dépasser les effets de clôture propres aux champs académiques (Bourdieu) et de promouvoir une lecture **transversale et inter-épistémique** des pratiques communicationnelles. Elle ouvre la voie à une **internationalisation** et à une **globalisation des savoirs et des savoir-faire** qui ne se réduisent pas à leur simple diffusion : il s’agit plutôt de participer à la **reconfiguration des communautés interprétatives** (Eco) à l’échelle transnationale, dans un espace où les régimes de vérité se négocient et se déplacent constamment.

Ces responsabilités se trouvent renforcées par mes fonctions éditoriales et institutionnelles internationales, telles que mon rôle d’**Editor-in-Chief de l’International Journal for the Semiotics of Law (Springer)** depuis 2006, de **Co-Editor** de plusieurs *Law Book Series* chez Springer (*Living Signs of Law, Gender, Justice and Legal Feminism, Law and Visual Jurisprudence*) et Routledge (*Law, Language and Communication*), ou encore par ma présidence des **International Roundtables for the Semiotics of Law** depuis 2006. Mes engagements au sein de multiples **comités éditoriaux et scientifiques** internationaux ainsi que l’organisation régulière de **congrès et conférences mondiaux** contribuent directement à cet ancrage transnational et à la construction de réseaux de recherche

ouverts et interdisciplinaires.

En s'inscrivant dans cette dynamique, mes recherches gagnent en **visibilité et en rayonnement**, tant national qu'international, tout en contribuant à la production de réseaux de connaissances ouverts, capables de mettre en lumière les fractures, les silences et les tensions constitutives du champ scientifique.

## II.1. Éditeur-en-Chef/Directeur de collection

**Depuis 2023 – General Editor** of the Authoritative work **INTERNATIONAL HANDBOOK OF LEGAL LANGUAGE AND COMMUNICATION: From Texts to Semiotics**". (it will comprise at least 1000 entries)

Official platform

<https://meteor.springer.com/ihllc>

Official website

<https://link.springer.com/referencework/10.1007/978-3-031-87993-7>

**Depuis 2023 - Co-Editor** of the Law Book Series **LIVING SIGNS OF LAW** (Springer) with Sarah Marusek

Official website:

<https://www.springer.com/series/17299>

**Depuis 2023 - Co-Editor** of the Law Book Series **GENDER, JUSTICE AND LEGAL FEMINISM** (Springer) with Angela Condello

Official website:

<https://www.springer.com/series/17265>

**Depuis 2019 - Co-Editor** of the Law Book Series **LAW AND VISUAL JURISPRUDENCE** (Springer) with Pr. S. Marusek

Official website: <https://www.springer.com/series/16413>

**Depuis 2010: Co-Editor** of the Book Series **LAW, LANGUAGE AND COMMUNICATION** (Routledge) with Pr. V.K Bhatia

Official website: <https://www.routledge.com/Law-Language-and-Communication/book-series/LAWLANGCOMM>

**Depuis 2006: Editor-in-Chief** of the **INTERNATIONAL JOURNAL FOR THE SEMIOTICS OF LAW** (Springer)

Official website: <https://www.springer.com/journal/11196>

## II.2. MA RECHERCHE

La mise en œuvre du discours juridique doit être comprise comme un **dispositif de pouvoir/savoir** (Foucault), c'est-à-dire comme un ensemble de pratiques, d'énoncés et de régularités qui structurent le champ social tout en étant façonnés par lui. Loin d'être neutre, le discours juridique agit comme une **technologie de gouvernementalité**, produisant des subjectivités, normant des comportements et conférant au réel une intelligibilité autorisée.

Les objets d'étude qui en émergent apparaissent ainsi comme des **constructions idéologiques et symboliques** (Bourdieu) : des produits sociaux qui participent à la reproduction des rapports de domination, tout en se présentant comme objectifs, naturels et universels. Ces « réalités » juridiques doivent être envisagées comme des **formations discursives stratégiques**, mouvantes et instables, structurées par des logiques d'exclusion, de hiérarchisation et de normalisation.

Les « visages » du Droit observés à un instant  $T$  ne sont donc jamais des entités closes : ils relèvent d'une **archéologie** et d'une **généalogie** précises, et sont continuellement façonnés par des **communautés interprétatives dominantes** (Eco) qui stabilisent provisoirement des significations. Cette instabilité fondamentale s'éclaire particulièrement à la lumière de la pensée de **Derrida** : le Droit, loin de constituer un ordre clos, est traversé par la **différance**, c'est-à-dire par un jeu infini de renvois, de traces et de déplacements qui empêche toute clôture du sens.

Ainsi, le Droit ne peut jamais atteindre la transparence qu'il revendique : il est marqué par des **apories**, des tensions irréductibles qui le condamnent à se reconfigurer sans cesse. La « justice », telle que la conçoit Derrida, n'est pas une essence préexistante mais un **à-venir**, une exigence éthique et infinie qui excède toujours le cadre normatif institué. Le discours juridique, en produisant des catégories, en les naturalisant et en imposant ses propres régimes de vérité, exerce une **violence symbolique** (Bourdieu) sur les subjectivités et les imaginaires collectifs ; mais cette violence est en même temps fissurée par sa propre impossibilité de se clore sur lui-même.

Le Droit apparaît donc comme un champ **sémiotique et socio-discursif en tension permanente**, un texte sans cesse réécrit et traversé par la trace de ce qui le déborde. C'est sur ce socle critique, sémiotique et déconstructif que s'articulent mes recherches, organisées autour de trois axes principaux :

1. **Visual Jurisprudence** : analyse des dispositifs visuels et iconographiques qui matérialisent le Droit et contribuent à naturaliser son autorité ;
2. **Semiotics and Law** : étude des régimes de signes, des apories et des tensions internes du discours juridique comme instruments de pouvoir et de légitimation sociale ;
3. **Culture-Mediation Techniques in Law** : exploration des médiations culturelles et communicationnelles qui participent à la reproduction – mais aussi à la déstabilisation – des structures juridiques et de leurs imaginaires.

## A. Articles dans des revues internationales à comité de lecture

1. Wagner, Anne & Marusek, Sarah. **November 2025**. [Law Without Roots: Mapping the Rhizomatic Turn in Legal Thought and Practice](#). In Wagner Anne & Marusek Sarah (Guest Editors). **2025**. [The Law's Rhizome: Tracing the Swings and Sprawls of Legal Evolution. Undecidabilities and Law – The Coimbra Journal for Legal Studies](#). Vol. V: 9-13.
2. Wagner, Anne. **November 2025**. [Navigating the Rhizomatic Revolution in E-Healthcare Access in France in the Post-2021 Era](#). Wagner Anne & Marusek Sarah (Guest Editors). **2025**. [The Law's Rhizome: Tracing the Swings and Sprawls of Legal Evolution. Undecidabilities and Law – The Coimbra Journal for Legal Studies](#). Vol. V: 149-166.
3. Marusek, Sarah & **WAGNER, Anne** (Online First 2024). [Public Art and the Mural: Interpreting Public Memory Through Prominence, Place, and Color](#). *Law, Culture, and The Humanities*.
4. [Zarea, Rafif](#) & **WAGNER, Anne** (2024). [Human dignity and patient's interests above all: assisted dying in Switzerland and the UK](#). *International Journal of Legal Discourse*, 9(2), 237–258.
5. **WAGNER, Anne** (May 2025). [Is Law Still Written in Stone? Rethinking Legal Semiotics](#). *Politics and Rights Review*.
6. [Zarea, Rafif](#) & **WAGNER, Anne** (2024). [Advancing Gender Neutrality: The Evolution of Feminized and Neutral Legal Terminology](#). *International Journal for the Semiotics of Law*, 37(6), 1899–1912.
7. **WAGNER, Anne** (2024). [Legal Gaps: How Chemical Submission Enables Sexual Assault](#). *Politics and Rights Review*.
8. **WAGNER, Anne** (2024). [Semiotics now](#). *Sign Systems Studies*, 52(3/4), 582–583.
9. **WAGNER, Anne** (2024). [Rhizomatic Healthcare: The Digital Transformation of France's Medical Landscape](#). *International Journal of Digital Law and Governance*, 1(1), 81–90.
10. **WAGNER, Anne** (December 2023). [Voluntary assisted dying and euthanasia's perpetual pendulum in Australia](#). *International Journal of Legal Discourse*, 8(2), 225–234.
11. **WAGNER, Anne** & de Clippele, Marie-Sophie (October 2023). [Safeguarding Cultural Heritage in the Digital Era – A Critical Challenge](#). *International Journal for the Semiotics of Law*, 36(5).
12. **WAGNER, Anne** & Marusek, Sarah (2023). [Rumors on the Net: A Brackish Suspension of Speech and Hate](#). *Law, Culture and the Humanities*, 19(1), 167–181.
13. Matulewska, Aleksandra, **WAGNER, Anne** & Marusek, Sarah (2022). [Masked Covid Life: A Socio-Semiotic Investigation](#). *Semiotica*.
14. Marusek, Sarah & **WAGNER, Anne** (June 2022). [Triadic Dimensionalities – Knowledge,](#)

- [Movement, and Cultural Discourse – in the Age of Covid-19](#). *International Journal for the Semiotics of Law*, 35(3), 823–830.
15. **WAGNER, Anne**, Matulewska, Aleksandra & Marusek, Sarah (June 2022). [Pandemica Panoptica: Biopolitical Management of Viral Spread in the Age of Covid-19](#). *International Journal for the Semiotics of Law*, 35(2), 1081–1118.
  16. Marusek, Sarah, **WAGNER, Anne** & Matulewska, Aleksandra (June 2022). [Stranger Danger: Social Distancing, the Bubble, and the War on Space in Times of Covid-19](#). *International Journal for the Semiotics of Law*, 35(3), 1145–1166.
  17. Matulewska, Aleksandra & **WAGNER, Anne** (November 2021). [The Multiplicity of Third Space of Communication in Law](#). *International Journal for the Semiotics of Law*, 34(5), 1225–1243.
  18. Matulewska, Aleksandra & **WAGNER, Anne** (November 2021). [Third Space of Legal Translation: Between Protean Meanings, Legal Cultures and Communication Stratification](#). *International Journal for the Semiotics of Law*, 34(5), 1245–1260.
  19. **WAGNER, Anne** & Wei, Yu (September 2021). [Machiavellian Apparatus of Cyberbullying: its Triggers Igniting Fury with Legal Impacts](#). *International Journal for the Semiotics of Law*, 34(4), 945–963.
  20. **WAGNER, Anne**, Matulewska, Aleksandra & Cheng, Le (July 2021). [Protection, Regulation and Identity of Cultural Heritage: From Sign-Meaning to Cultural Mediation](#). *International Journal for the Semiotics of Law*, 34(3), 601–610.
  21. **WAGNER, Anne** & Matulewska, Aleksandra (2020). [Instrumentalization of Law as a Socially Constituted Sign-System](#). *International Journal of Legal Discourse*, 5(2), 127–130.
  22. **WAGNER, Anne**, Matulewska, Aleksandra & Cheng, Le (2020). [Law as a Culturally Constituted Sign-System – A Space for Interpretation](#). *International Journal of Legal Discourse*, 5(2), 239–267.
  23. Cheng, Le, Hu, Xitao, Matulewska, Aleksandra & **WAGNER, Anne** (2020). [Exploring Cyberbullying: A Socio-Semiotic Perspective](#). *International Journal of Legal Discourse*, 5(2), 359–378.
  24. **WAGNER, Anne**, Marusek, Sarah & Wei, Yu (April 2020). [Sarcasm, the Smiling Poop, and E-Discourse Aggressiveness: Getting Far Too Emotional with Emojis](#). *Social Semiotics*, 30(3), 305–311.
  25. **WAGNER, Anne**, Marusek, Sarah & Wei, Yu (April 2020). [Emojis and Law: Contextualized Flexibility of Meaning in Cyber Communication](#). *Social Semiotics*, 30(3), 396–414.
  26. **WAGNER, Anne** & Marusek, Sarah (December 2019). [A Cacophony of Speech, Law, and](#)

- Persona: Battling Against the Vortex of #MeToo in France and the U.S. *Journal of Civil Law Studies*, 12(2), 253–281.
27. Jian, Li, Ye, Ning & **WAGNER, Anne** (September 2019). A Memetic Exploration of Court Interpretation. *International Journal of Legal Discourse*, 4(2), 181–196.
  28. **WAGNER, Anne** (2019). Recreating Cities as Bodies of Power, Knowledge and Space. *International Journal for the Semiotics of Law*, 32(3), 1–5.
  29. Marusek, Sarah & **WAGNER, Anne** (2019). #MeToo: A Tentacular Movement of Positionality and Legal Powers. *International Journal of Legal Discourse*, 4(1), 1–15.
  30. **WAGNER, Anne** (2019). E-Victimization and E-Predation Theory as the Dominant Aggressive Communication: The Case of Cyberbullying. *Social Semiotics*, 29(3), 303–318.
  31. **WAGNER, Anne** (2017). La sémiotique juridique verbale et non verbale comme stratégie de communication du Droit: Signs, Symbols and Meanings in Law. *Semiotica*, 216, 1–18.
  32. **WAGNER, Anne** (2017). Completeness vs. Incompleteness: Binary Codification of the Pop Song “Que Marianne était jolie”. *Law and Literature*, 30, 53–80.
  33. **WAGNER, Anne** (2016). A Space In-Between – Legal Translation as a “Third Space”. *Journal of Civil Law Studies*, 9(1), 167–190.
  34. **WAGNER, Anne** (2016). Multiple Historical and Social Layers of Interpretation of Marital Rape in England. *Semiotica*, 209, 43–58.
  35. **WAGNER, Anne** (2015). Law and Cartoons: La sémiotique de production et de diffusion en droit comme stratégie de communication. *International Journal for the Semiotics of Law*, 28(4), 715–717.
  36. Gémar, Jean-Claude & **WAGNER, Anne** (2015). Les enjeux de la jurilinguistique et de la juritraductologie. *International Journal for the Semiotics of Law*, 28(1).
  37. **WAGNER, Anne** & Gémar, Jean-Claude (2014). Communication and Culture-Mediation Techniques in Jurilinguistics. *Semiotica*, 201(1–4), 1–16.
  38. **WAGNER, Anne** (2014). Game of Power within the French Urban Landscape. *International Journal for the Semiotics of Law*, 27(1), 161–182.
  39. **WAGNER, Anne** & Gémar, Jean-Claude (2013). Materializing Notions, Concepts and Language into Another Linguistic Framework. *International Journal for the Semiotics of Law*, 27(4), 731–745.
  40. **WAGNER, Anne** (2011). French Urban Space Management – A Visual Semiotic Approach behind Power and Control. *International Journal for the Semiotics of Law*, 24(2), 227–242.
  41. **WAGNER, Anne** (2011). The Muslim Veil in France: Between Power and Silence, between Visibility and Invisibility. *Hermes*, 46, 39–59.

42. **WAGNER, Anne** (2010). [Mapping Legal Semiotics](#). *International Journal for the Semiotics of Law*, 23(1), 77–82.
43. **WAGNER, Anne** (2008). [Les fondements de la construction du savoir du jurilinguiste](#). *International Journal for the Semiotics of Law*, 21(4), 377–384.
44. **WAGNER, Anne** (2006). [The Rules of the Road: A Universal Visual Semiotics](#). *International Journal for the Semiotics of Law*, 19(3), 311–324.
45. **WAGNER, Anne** (2005). [Le diagnostic de la pluralité en droit médical](#). *Semiotica*, 151(1–4), 183–200.
46. **WAGNER, Anne** (2004). [Hypercodification de la Common Law: en quête de sens](#). *Hermes*, 34, 245–263.
47. **WAGNER, Anne** (2003). Origins and Use of English Legal Terms through History. *LSP & Professional Communication*, 3(2), 92–106.
48. **WAGNER, Anne** (2003). [Translation of the Language of the Common Law into Legal French: Myth or Reality](#). *International Journal for the Semiotics of Law*, 16(2), 177–193.
49. **WAGNER, Anne** (2002). [The Legal Discourse of the Common Law: A Game of Chess](#). *International Journal for the Semiotics of Law*, 15(4), 345–360.
50. **WAGNER, Anne** (2001). Rigidity and Fuzziness within the Framework of English Statutes and Law Reports. *International Journal of Speech, Language and the Law*, 8(1), 169–172.
51. **WAGNER, Anne** (2000). Universalisme – Parité: à la croisée des chemins. *International Journal for the Semiotics of Law*, 13(1), 103–114.
52. **WAGNER, Anne** (2000). La complexité de la traduction juridique anglaise. *UNESCO ALSED – LSP Newsletter*, 23(1), 59–71.
53. **WAGNER, Anne** (1999). [La validité de la normalisation législative anglaise](#). *International Journal for the Semiotics of Law*, 12(1), 3–26.
54. **WAGNER, Anne** (1999). Les maux du droit et les mots pour le dire. *UNESCO ALSED – LSP Newsletter*, 22(1), 40–70.
55. **WAGNER, Anne** (1999). A Discriminatory Legislative Production: A French Act Concerning Equality between Women and Men. *Humanity and Society*, 23(3), 209–223.

---

## B. Articles dans des revues nationales à comité de lecture

52. **WAGNER, Anne** (2005). [Les apports de l'analyse linguistique dans la conception du flou et de la sécurité juridique](#). *La Semaine Juridique – Édition Générale*, n° 51, 2355–2359.
-

### C. Ouvrages individuels et directions d'ouvrages collectifs

53. Condello, Angela & **WAGNER, Anne** (eds.) (2026). *Gender Stereotypes: Case Studies, Policies and Theoretical Approaches*. Springer.
54. **WAGNER, Anne** & Condello, Angela (eds.) (2025). *(In)Visible Signs of Gender-Based Violence*. Springer.
55. **WAGNER, Anne** & Marusek, Sarah (eds.) (2024). *Handbook on Cyber Hate – The Modern Cyber Evil*. Springer.
56. **WAGNER, Anne** & Matulewska, Aleksandra (eds.) (2023). *Research Handbook on Jurilinguistics*. Edward Elgar Publishing.
57. **WAGNER, Anne** & Marusek, Sarah (eds.) (2023). *Research Handbook on Legal Semiotics*. Edward Elgar Publishing.
58. **WAGNER, Anne** & Marusek, Sarah (eds.) (2021). *Flags, Color, and the Legal Narrative: Public Memory, Identity, and Critique* (Vol. 1). Springer.
59. **WAGNER, Anne** (ed.) (2019). *Law, Cinema and the Ill City*. Routledge.
60. **WAGNER, Anne**, King-Kui Sin & Cheng, Le (eds.) (2014). *The Ashgate Handbook on Legal Translation*. Ashgate.
61. **WAGNER, Anne** & Sherwin, Richard K. (eds.) (2014). *Law, Culture and Visual Studies*. Springer.
62. Bhatia, Vijay K., Hafner, Christoph A., Miller, Lindsay & **WAGNER, Anne** (eds.) (2012). *Transparency, Power, and Control: Perspectives on Legal Communication*. Ashgate.
63. **WAGNER, Anne** & Cheng, Le (eds.) (2011). *Explorations on Courtroom Discourse: Power and Control in and behind Language*. Ashgate.
64. **WAGNER, Anne** & Broekman, Jan M. (eds.) (2010). *Prospects of Legal Semiotics*. Springer.
65. **WAGNER, Anne** & Bhatia, Vijay K. (eds.) (2009). *Diversity and Tolerance in Socio-Legal Contexts*. Ashgate.
66. **WAGNER, Anne** & Cacciaguidi-Fahy, Sophie (eds.) (2008). *Obscurity and Clarity in the Law*. Ashgate.
67. **WAGNER, Anne**, Werner, Wouter & Cao, Deborah (eds.) (2006). *Semiotic Interpretation of Law in Legal Theory, Judicial Reasoning and Political Practice*. Springer.
68. **WAGNER, Anne** & Cacciaguidi-Fahy, Sophie (eds.) (2006). *Legal Language and the Search for Clarity: Practice and Tools*. Peter Lang.
69. **WAGNER, Anne** & Pencak, William (eds.) (2006). *Images in Law*. Ashgate.
70. **WAGNER, Anne**, Summerfield, Tracy & Benavides Vanegas, Silvia (eds.)

- (2005). *Contemporary Issues of the Semiotics of Law*. Hart Publishing (Oñati Series).
71. **WAGNER, Anne** (2002). *La Langue de la Common Law*. L'Harmattan.

---

#### D. (Co)Direction d'Éditions spéciales – Revues Internationales

72. **WAGNER, Anne** and Marusek Sarah (Guest Editors). 2026. Rhizomatic Law in Motion: Mapping Law across Fluid Frontiers. Undecidabilities and Law – The Coimbra Journal for Legal Studies. Vol. VI. (Forthcoming) Wagner Anne & Marusek Sarah (Guest Editors). 2025. [The Law's Rhizome: Tracing the Swings and Sprawls of Legal Evolution](#). *Undecidabilities and Law – The Coimbra Journal for Legal Studies*. Vol. V.
73. **WAGNER, Anne**, José Manuel Aroso Linhares (Guest Editors). 2025. [Spatial Dynamics and Cultural Changes in Contemporary Legal Experience](#). *International Journal for the Semiotics of Law*. Vol. 38/4.
74. de Clippele Marie-Sophie, **WAGNER, Anne** (Guest Editors). October 2023. [Towards Digitization of Cultural Practices and Contents: Issues, Limits and Legal Tools](#). *International Journal for the Semiotics of Law*. Vol. 36/5.
75. Marusek Sarah, **WAGNER, Anne** (Guest Editors). June 2022. (In)Visible Mutations of the (Mis)Information Imaginary: Knowledge, Movement, and Cultural Discourse in the Age of Covid-19. *International Journal for the Semiotics of Law*. Vol. 35/3.
76. **WAGNER, Anne**, Matulewska Aleksandra (Guest Editors). November 2021. Special Issue. When Law and Legal Linguistics Intersect. [Comparative Legilinguistics - International Journal for Legal Communication](#). Vol.47.
77. Matulewska Aleksandra, **WAGNER, Anne** (Guest Editors). November 2021. Special Issue. Third Space in Law. *International Journal for the Semiotics of Law*. Vol.34/5.
78. **WAGNER, Anne**, Matulewska Aleksandra, Cheng Le (Guest Editors). July 2021. Special Issue. Cultural Heritage, Law & Discourse: A Triadic Dimension in Protection, Regulation & Identity. *International Journal for the Semiotics of Law*. Vol.34/3.
79. **WAGNER, Anne**, Matulewska Aleksandra (Guest Editors). February 2021. Special Issue. The Evil Twins and their Silent Otherness in Law and Legal Translation. In *Comparative Legilinguistics – International Journal for Legal Communication*. Vol. 45. <https://pressto.amu.edu.pl/index.php/cl/issue/view/1828/595>
80. **WAGNER, Anne** & Matulewska Aleksandra (Guest Editors). November 2020. Instrumentalization of Law as a Socially Constituted Sign-System. In *International Journal of Legal Discourse*. Vol. 5/2. <https://www.degruyter.com/view/journals/ijld/5/2/ijld.5.issue-2.xml>
81. **WAGNER, Anne**, Marusek Sarah, Yu Wei (Editors). April 2020. Special Issue. Getting

- Far Too Emotional with Emojis: The Digital Influencers in E- Discourse Aggressiveness. In *Social Semiotics*. Vol.30/3. <https://www.tandfonline.com/toc/csos20/30/3?nav=tocList>
82. **WAGNER, Anne** (Guest Editor) 2019. Bodies of Power and/or their Evil Twins in Reality and/or Fiction. In *International Journal for the Semiotics of Law*. Volume 32/3: available at: <link.springer.com/journal/11196/32/3>.
  83. **WAGNER, Anne**, Ye Ning (Guest Editors). May 2017. Special Issue. Signs, Symbols and Meanings in Law. In *Semiotica*, Issue 216: available at: [www.degruyter.com/view/j/semi.2017.2017.issue-216/issue-files/semi.2017.2017.issue-216.xml](http://www.degruyter.com/view/j/semi.2017.2017.issue-216/issue-files/semi.2017.2017.issue-216.xml).
  84. **WAGNER, Anne** (Guest Editor). 2015. Thematic Issue. Cartoons and Law. In *International Journal for the Semiotics of Law*: Volume 28/4: available at <link.springer.com/journal/11196/28/4>.
  85. Gémar Jean-Claude, **WAGNER, Anne** (Guest Editors). 2015. Special Issue. Traduction juridique et jurilinguistique: discipline en voie de mondialisation. États et perspectives / Legal Translation and Jurilinguistics: Globalizing Disciplines. Retrospects and Prospects. In *International Journal for the Semiotics of Law*, volume 28/1: available at <link.springer.com/journal/11196/28/1>.
  86. **WAGNER, Anne**, Gémar Jean-Claude (Guest Editors). 2014. Special Issue. Decision-Making in Legal Translation, Interpretation and Speech Act – Legal Semiotic Culture-Mediation Techniques. In *Semiotica*: Volume 201, Number 1/4: available at [www.degruyter.com/view/j/semi.2014.2014.issue-201/issue-files/semi.2014.2014.issue-201.xml](http://www.degruyter.com/view/j/semi.2014.2014.issue-201/issue-files/semi.2014.2014.issue-201.xml).
  87. **WAGNER, Anne**, Gémar Jean-Claude (Guest Editors). 2013. Special Issue. The Process of Translabiliting: Translating and Transferring Law, its Concepts, Notions and Language. In *International Journal for the Semiotics of Law*. Vol.26/4: available at <link.springer.com/journal/11196/26/4>.
  88. **WAGNER, Anne**, Cheng Le, Jixian Pang (Guest Editors). 2012. Special Issue. Nation, Identity and Multiculturalism: A Socio-Semiotic Perspective. In *International Journal for the Semiotics of Law*, Vol. 25/2: available at <link.springer.com/journal/11196/25/2>.
  89. **WAGNER, Anne**, Michèle Lenoble-Pinson (Guest Editors). 2006. Special Issue, Gender in Legal Language. In *International Journal for the Semiotics of Law*, Vol.19/1: available at <link.springer.com/journal/11196/19/1>.
  90. **WAGNER, Anne**, Cacciaguidi-Fahy Sophie (Guest Editors). 2005. Special Issue, Law as Signs of Cultural Diversity. In *International Journal for the Semiotics of Law*, vol.18/2: available at <link.springer.com/journal/11196/18/2>.
  91. **WAGNER, Anne** (Guest Editor). 2002. Special Issue, The (Ab) Use of language in legal

discourse. In *International Journal for the Semiotics of Law*, vol.15/4: available at [link.springer.com/journal/11196/15/4](http://link.springer.com/journal/11196/15/4).

---

## E. Chapitres d'ouvrages avec comité de lecture

92. **WAGNER, Anne** (2026). [Court Scenography, the Architecture of Power](#). In: Wagner, A. (eds) *International Handbook of Legal Language and Communication*. Springer, Cham.
93. Condello, Angela, **WAGNER, Anne** (2026). “[Deconstructing Gender Stereotypes: Mythos, Logos, and Nomos](#)”. In Wagner, A., Condello, A. (eds), *Gender Stereotypes: Case Studies, Politics and Theoretical Approaches*. Gender, Justice and Legal Feminism Vol. 2, Springer, Cham: 1-12.
94. Marusek, Sarah, **WAGNER, Anne** (2006)? “[Breastification: Performativity, Presumption, Possibility](#)”. In Wagner, A., Condello, A. (eds), *Gender Stereotypes: Case Studies, Politics and Theoretical Approaches*. Gender, Justice and Legal Feminism Vol. 2, Springer, Cham: 149-167.
95. **WAGNER, Anne**. (2026). [Songs of Law and Memory: French Political and Poetic Song from Resistance to Justice](#). In: Wagner, A. (eds) *International Handbook of Legal Language and Communication*. Springer, Cham.
96. **WAGNER, Anne**. (September 2026). “[The Digital Revolution in French Healthcare: Opportunities and Obstacles](#)”. In Liebowitz Jay (Ed.). *Digital Transformation in Healthcare: Accelerating Organizational Intelligence: volume 9*. Singapore: World Scientific Publishing: Chapter 8: 145-161.
97. **WAGNER, Anne**, Yu, Wei. (2026) [From Gender Binary ♀♂ to Gender Diversity 🏳️ + X λ: Unveiling New Horizons in Societal Transformation](#). In: Wagner, A., Condello, A. (eds) *(In)Visible Signs of Gender-Based Violence*. Gender, Justice and Legal Feminism, vol 1. Springer, Cham: 23-40.
98. **WAGNER, Anne**, Condello, Angela. (2026). [Unveiling the Paradox: Navigating the Visibility and Invisibility of Gender-Based Violence](#). In: Wagner, A., Condello, A. (eds) *(In)Visible Signs of Gender-Based Violence*. Gender, Justice and Legal Feminism, vol 1. Springer, Cham : 1-10.
99. **WAGNER, Anne** (2025). [Law as Discourse, Law as Power: A Foucauldian Analysis of Legal Semiotics and Subjectivation](#). In: Wagner, A. (eds) *International Handbook of Legal Language and Communication*. Springer, Cham. [https://doi.org/10.1007/978-3-031-87993-7\\_275-1](https://doi.org/10.1007/978-3-031-87993-7_275-1)
100. **WAGNER, Anne**. (2025). [The Triad of Transformation: Digitalization, Hacktivism, and](#)

- [AI in the Semiotics of Power](#). In: Wagner, A. (eds) International Handbook of Legal Language and Communication. Springer, Cham.
101. **WAGNER, Anne** & Marusek, Sarah (2024). [Navigating the Murky Waters of Modern Cyber Evil](#). In **WAGNER, Anne** & Marusek, S. (eds.), *Handbook on Cyber Hate – The Modern Cyber Evil*. Springer.
102. **WAGNER, Anne**, Wei, Yu & Marusek, Sarah (2024). [Abuse of Rhizomatic Internet Memes: Disruptive Non-Verbal Discourse](#). In **WAGNER, Anne** & Marusek, S. (eds.), *Handbook on Cyber Hate – The Modern Cyber Evil*. Springer.
103. **WAGNER, Anne** & de Marusek, Sarah (2023) [Preface - Foundations of the International Roundtables for the Semiotics of Law \(IRSL\)](#)". In **WAGNER, Anne** & Matulewska, A. (eds.), *Research Handbook on Jurilinguistics*. Edward Elgar: xxiv.
104. **WAGNER, Anne** & Marusek, Sarah (2023). [Law as a Strategical System of Fluctuating Signs](#). In **WAGNER, Anne** & Marusek, S. (eds.), *Research Handbook on Legal Semiotics*. Edward Elgar 1-9.
105. Marusek, Sarah & **WAGNER, Anne** (2023). [The View: Propertizing the Visibility of Distance](#). In **WAGNER, Anne** & Marusek, S. (eds.), *Research Handbook on Legal Semiotics*. Edward Elgar: 184-192.
106. **WAGNER, Anne**, Yu, Wei & Marusek, Sarah (2023). [The Two-Sided E-Agora 2.0: Demojicracy and Demonjicracy](#). In **WAGNER, Anne** & Marusek, S. (eds.), *Research Handbook on Legal Semiotics*. Edward Elgar: 338-352.
107. **WAGNER, Anne** & Matulewska, Aleksandra (2023). [Prospect and Retrospect of Jurilinguistics](#). In **WAGNER, Anne** & Matulewska, A. (eds.), *Research Handbook on Jurilinguistics*. Edward Elgar: 1-15.
108. **WAGNER, Anne** & Matulewska, Aleksandra (2023). [Two Strata of Flexibility in Jurilinguistics](#). In **WAGNER, Anne** & Matulewska, A. (eds.), *Research Handbook on Jurilinguistics*. Edward Elgar: 116-128.
109. Matulewska, Aleksandra & **WAGNER, Anne** (2023). [Interlingual Legal Communication – Valleys, Hills and Mountains of Social Inequality in Legal Translation and Interpretation](#). In **WAGNER, Anne** & Matulewska, A. (eds.), *Research Handbook on Jurilinguistics*. Edward Elgar: 281-299.
110. **WAGNER, Anne**, Marusek, Sarah & Matulewska, Aleksandra (2023). [Perpetual Pendulum in Law](#). In **WAGNER, Anne** & Matulewska, A. (eds.), *Research Handbook on Jurilinguistics*. Edward Elgar.: 373-388.
111. **WAGNER, Anne** & Marusek, Sarah (September 2023). [From Life to Law: Towards an Evolving Conception of Ecocide](#). In Fleerackers, F. (ed.), *The Reaguard of Subjectivity: Festschrift in Honour of Jan Broekman* (Vol. 19). Springer: 193-207.

112. **WAGNER, Anne** & Marusek, Sarah (2021). A Trichotomy of Meaning: To Know, To Think, To Dream in Colors and Flags. In **WAGNER, Anne** & Marusek, S. (eds.), *Flags, Color, and the Legal Narrative: Public Memory, Identity, and Critique* (Vol. 1). Springer: xxix-xxxviii.
113. **WAGNER, Anne**, Marusek, Sarah & Yu, Wei (2021). *Flag as Fetish: Urbanizing the Color of a Nation*. In **WAGNER, Anne** & Marusek, S. (eds.), *Flags, Color, and the Legal Narrative: Public Memory, Identity, and Critique* (Vol. 1). Springer: 509-530.
114. **WAGNER, Anne** & Cheng, Le (2019). Imagining Law, Justice and Order in Real and Fictional Ill Cities. In **WAGNER, Anne** & Cheng, L. (eds.), *Law, Cinema and the Ill City*. Routledge: 1-15.
115. **WAGNER, Anne** (2018). Le champ familial : une voie de reconstruction entre pouvoir, résistance et mutation. In Legros, B. (ed.), *De la procréation médicalement assistée élargie à la procréation améliorée*. LEH Édition : 317-332.
116. **WAGNER, Anne** (2018). *Visual Rhetoric as a “Space-in-between” – Semiotic Account of French Official Presidential Photographs*. In Antaki, M. et al. (eds.), *Sensing the Nation’s Law* (Study in the History of Law and Justice, Vol. 13). Springer: 153-172.
117. **WAGNER, Anne** (2016). *Materialization in Legal Communication in the Transferring Process*. In Poggi, F. & Capone, A. (eds.), *Perspectives on Pragmatics, Philosophy and Psychology*. Springer: 249-262.
118. **WAGNER, Anne**, King-Kui Sin & Cheng, Le (2014). Legal Translatability Process at the “Third Space” – Insights into Theory and Practice. In Cheng, L., Sin, K.-K. & **WAGNER, Anne** (eds.), *The Ashgate Handbook on Legal Translation*. Ashgate: 1-15.
119. **WAGNER, Anne**, King-Kui Sin & Cheng, Le (2014). Cultural Transfer and Conceptualisation in Legal Discourse. In Cheng, L., Sin, K.-K. & **WAGNER, Anne** (eds.), *The Ashgate Handbook on Legal Translation*. Ashgate: 27-43.
120. **WAGNER, Anne** (2014). Frontières avancées dans les transferts de connaissances juridiques: aspects théoriques et pratiques. In Chassagnard-Pinet et al. (eds.), *Droit, arts, sciences humaines et sociales: (dé)passer les frontières disciplinaires*. LGDJ: 205-228.
121. **WAGNER, Anne** & Bozzo-Rey, Malik (2014). *French Commemorative Postage Stamps – A Means of Legal Culture and Memory*. In **WAGNER, Anne** & Sherwin, R. K. (eds.), *Law, Culture and Visual Studies*. Springer: 307-328.
122. Bhatia, V. K., Hafner, C. A., Miller, L. & **WAGNER, Anne** (2012). Transparency, Power and Control in Legal Communication. In Bhatia et al. (eds.), *Transparency, Power, and Control: Perspectives on Legal Communication*. Ashgate.
123. **WAGNER, Anne** (2010). Acquiring Knowledge in the International Commercial Arbitration Space in France. In Bhatia, V. K., Candlin, C. N. & Gotti, M. (eds.), *The*

- Discourses of Dispute Resolution*. Peter Lang: 85-99.
124. **WAGNER, Anne** (2010). [The European Dual Structure: Unity / Fragmentation](#). In Miklaszewicz, P. & Jemielniak, J. (eds.), *Interpretation of Law in the Global World*. Springer: 87-105.
125. **WAGNER, Anne** (2010). La sémiotique juridique comme passerelle entre différents savoirs. In Sacco, R. (ed.), *Les nouvelles ambitions du savoir du juriste: anthropologie du droit et traductologie juridique*. Accademia Nazionale dei Lincei: 81-99.
126. **WAGNER, Anne** (2010). Promises and Prospects of Legal Semiotics – An Introduction. In **WAGNER, Anne** & Broekman, J. M. (eds.), [Prospects of Legal Semiotics](#). Springer: v-xviii.
127. **WAGNER, Anne** (2009). The European Cultural Ecumene, Legal Pluralism. In Zirk-Sadowski, M., Wojciechowski, B. & Golecki, M. J. (eds.), [Multicentrism as an Emerging Paradigm in Legal Theory](#). Peter Lang.
128. Cacciaguidi-Fahy, Sophie & **WAGNER, Anne** (2008). The Chiaroscuro of Legal Language. In **WAGNER, Anne** & Cacciaguidi-Fahy, S. (eds.), [Obscurity and Clarity in the Law](#). Ashgate: 15-25.
129. **WAGNER, Anne** (2008). Mapping Legal Knowledge. In Kredens, K. & Gozdzi-Roszkowski, S. (eds.), [Language and the Law: International Outlooks](#). Peter Lang.
130. **WAGNER, Anne** (2006). [Images of Racial Discrimination in France](#). In **WAGNER, Anne** & Pencak, W. (eds.), [Images in Law](#). Ashgate: 255-266.
131. Cacciaguidi-Fahy, Sophie & **WAGNER, Anne** (2006). Searching for Clarity. In **WAGNER, Anne** & Cacciaguidi-Fahy, S. (eds.), [Legal Language and the Search for Clarity: Practice and Tools](#). Peter Lang: 19-32.
132. **WAGNER, Anne** (2005). Semiotic Analysis of the Multistage Dynamics at the core of Indeterminacy in Legal Language. In Bhatia, V., Engberg, J., Gotti, M. & Heller, D. (eds.), [Vagueness in Normative Texts](#). Peter Lang: 173-199.
133. **WAGNER, Anne** (2005). Le corps textuel d'une fiction juridique, quelle identité pour l'embryon et le fœtus ? – Une approche comparée. In Manier, F. & Beltran Vidal, D. (eds.), [Les Mots de la Santé](#). Presses Universitaires de Lyon: 37-55.
- 

#### **D bis. Entrées encyclopédiques**

108. **WAGNER, Anne** (2018). [Structuralist Semiotics of Law](#). In Sellers, M. & Kirste, S. (eds.), *Encyclopedia of the Philosophy of Law and Social Philosophy*. Springer.
109. **WAGNER, Anne** (2005). [Law on Language](#). In Brown, K. (Ed.-in-Chief), *The Encyclopedia of Language and Linguistics* (Vol. 6). Elsevier: 731-737.

---

**E. Autres éléments (recensions, préfaces, entretiens, textes non “revues à comité de lecture”)**

110. WAGNER, Anne (2024). Jean-Claude Gémard: the pioneer and vanguard of jurilinguistics (Book review). *International Journal of Legal Discourse*, 9(2), 439–442.
111. WAGNER, Anne (2024). Book Review: Sergio Maruenda-Bataller, Laura Mercé and Elena Castellano-Ortolà: Discourse, Gender, and Violence: Insights from News and Social Media Texts. *International Journal of Digital Law and Governance*, 1(2), 439–443.
112. WAGNER, Anne (2024). Navigating the Visibility and Invisibility of Familicide: A Critical Review of Denise Buiten’s Familicide. *International Journal for the Semiotics of Law*, 2059–2062.
113. WAGNER, Anne (2025). Introductory Address. *The Tenth McGill Undergraduate Law Review* (n° 10). (Available at SSRN: <https://ssrn.com/abstract=5215847> ).
114. WAGNER, Anne (2024). Symbols of Power: Exploring Flags, Colors and Legal Narratives. *Politics and Rights Review*.
115. WAGNER, Anne (2024). Cyber Hate: Legal, Psychological, and Cultural Insights. *Politics and Rights Review*.
116. WAGNER, Anne & Zheng, Yiran (2021). Eduardo C. Bittar (2020): Semiotics, Law & Art (Book review). *International Journal of Legal Discourse*, 6(2), 381–390.
117. WAGNER, Anne (2019). Review of Manderson, D. (Ed.), *Law and the Visual: Representations, Technologies, and Critique* (2018). *Law & History*, 6(2), 168–170.
118. WAGNER, Anne (2011). Preface for the Series “Law and Language: The Meeting Point”. In Cheng, L. & Sha, L. J. (eds./trans), *Translated Series on Law and Language*. China University of Political Science and Law Press.
119. WAGNER, Anne (2011). Preface of *Diversity and Tolerance in Socio-Legal Context: Explorations in the Semiotics of Law*. In Cheng, L. & Sha, L. J. (eds./trans), *Translated Series on Law and Language*. China University of Political Science and Law Press.
120. WAGNER, Anne (2011). Preface of *Obscurity and Clarity in the Law*. In Cheng, L. & Sha, L. J. (eds./trans), *Translated Series on Law and Language*. China University of Political Science and Law Press.
121. WAGNER, Anne (1 September 2008). « Peut-on simplifier le langage juridique ? L’exemple du Plain Language » (Entretien). *Radio France – France Culture*.
-

### II.3. AXES DE RECHERCHE

Mes travaux de recherche s'articulent autour de trois objectifs principaux.

1. Le premier consiste à **mettre en évidence l'existence d'un véritable territoire linguistique adapté à une identité spécialisée**. Cette approche met en lumière l'importance d'un langage spécifique, structuré et cohérent, indispensable pour garantir la précision et la rigueur de la communication juridique.
2. Le second objectif vise à **démontrer que cette identification linguistique, par son évolution structurelle constante, permet aux utilisateurs du droit de mettre en œuvre des stratégies qui ne déstabilisent ni l'acte ni l'action juridiques**. Elle contribue également à affiner les définitions sémantiques par lesquelles le droit conceptualise le sens de ses énoncés et de ses usages. L'accent est ainsi mis sur la nécessité de calibrer et de stabiliser le vocabulaire juridique pour préserver la sécurité juridique.
3. Enfin, le troisième axe a pour ambition de **mettre en valeur le rôle des « passeurs de savoirs »** que sont les jurilinguistes et les traducteurs du droit. Ces acteurs relèvent un défi constant : celui de maintenir le langage juridique « à la fois savant (dans son origine) et populaire (par destination), technique de facture et civique de vocation » (Cornu, 1990). Cette réflexion interroge les dynamiques de diffusion et d'adaptation du droit dans différents contextes culturels et linguistiques.

#### Responsabilités dans les axes de recherche collectifs

Depuis 2015, je suis **responsable du sous-axe « Droit, sémiotique et linguistique »** au sein de l'axe *Théorie du droit* du CRDP – équipe René Demogue (période 2020-2025). Ce sous-axe, qui s'inscrit dans une perspective interdisciplinaire, vise à articuler les approches linguistiques, sémiotiques et juridiques afin de mieux comprendre la structuration des discours juridiques et leurs enjeux contemporains.

<https://crdp.univ-lille.fr/les-equipes/equipe-rene-demogue/axes-de-recherche-2020-2025/>

#### Missions d'évaluation scientifique

Je suis régulièrement sollicitée pour des missions d'évaluation de projets de recherche. Celles-ci consistent à **vérifier la pertinence scientifique des recherches engagées, contrôler les modalités de diffusion des résultats, analyser la levée de fonds et la faisabilité des projets**, et enfin **évaluer leur rayonnement scientifique**.

À ce titre, j'interviens pour le compte de diverses institutions et agences de financement internationales :

- **European Research Council (ERC)**
- **Prin – Progetti Di Ricerca Di Rilevante Interesse Nazionale (Italie)**

- **Fulbright Study Research Grant** (États-Unis)
- **Conseil de recherches en sciences humaines du Canada (CRSH)**
- **Estonian Research Council (ETAg)**
- **State Education Development Agency** (Lettonie)

Ces activités me permettent de contribuer à l'orientation stratégique de la recherche au niveau international, en identifiant les projets les plus prometteurs et en accompagnant leur développement.

### **Engagements dans les comités scientifiques et d'évaluation des carrières**

Je participe régulièrement à des **comités de sélection de thèses** et à des **comités d'évaluation de dossiers scientifiques d'enseignants-chercheurs** en vue de promotions universitaires. Ces évaluations se font sur nomination du Président de l'Université concernée et sur proposition du Directeur de département.

Les institutions m'ayant sollicitée dans ce cadre sont nombreuses et réparties sur plusieurs continents, notamment :

- **University of Melbourne** et **Griffith University** (Australie)
- **University of Tartu** (Estonie)
- **Durham University** et **Keele University** (Royaume-Uni)
- **University of Georgia** (États-Unis)
- **University of Hong Kong, Chinese University of Hong Kong, City University of Hong Kong, Xichang University, Zhejiang University, Zhejiang Police College, Jia Tong University (Shanghai)** (Chine)
- **University of Sao Paulo** (Brésil)
- **University of Haifa** (Israël)
- **York University** (Canada)
- 

Ces expériences enrichissent ma vision internationale de l'enseignement supérieur et renforcent mon implication dans la reconnaissance des carrières académiques à l'échelle mondiale.

### **Encadrement doctoral**

J'assure la **direction de thèses doctorales interdisciplinaires à l'échelle internationale**, principalement dans les champs :

- **Droit et langue**
- **Droit et traduction**
- **Droit et sémiotique**
- **Droit et études culturelles**

Ces encadrements favorisent la production de travaux originaux situés à l'interface de plusieurs disciplines, répondant aux enjeux contemporains liés à l'évolution du langage juridique et à son adaptation dans différents contextes culturels.

## Montage de projets de portée européenne et internationale

- Projets en cours

\* **2025 - 2030: Anne Wagner, Porteur officiel du projet** - Launch of a trailblazing worldwide collaboration: *The International Handbook of Legal Language and Communication*. - Springer

This comprehensive 10-volume handbook will feature up to 900 entries from leading experts worldwide, making it the most extensive resource in the field of legal language, semiotics, and communication. The international handbook is designed to integrate perspectives from a wide range of jurisdictions globally, ensuring its relevance across diverse legal systems and contexts.

- **Projets finalisés**

\* **2022-2025 - Anne Wagner - Porteur officiel du projet** - with 4 other researchers from Italy (Angela Condello), Canada (Clara Chapdelaine-Feliciati), France/Brazil (Alyane Almeida de Araujo), and USA (Sarah Marusek) with 4 international publications.

- Publication 1. Vol. 37/6, *International Journal for the Semiotics of Law*.

- Publication 2. *(In)Visible Signs of Gender-Based Violence*, Law Book Series "Gender, Justice and Legal Feminism" - Springer.

- Publication 3. *Gender Stereotypes: Case Studies, Policies and Theoretical Approaches*, Law Book Series "Gender, Justice and Legal Feminism" - Springer.

- Publication 4. Under preparation, Law Book Series "Gender, Justice and Legal Feminism" - Springer.

\* **2021-2023 Anne Wagner - Porteur officiel du projet** - "Cyber Hate, the Modern Cyber Evil" (2 research partners: CRDP équipe René Demogue, Hawai'i Hilo University), 2 research seminars, 2 international conferences.

- An edited volume: *Handbook on Cyber Hate: The Modern Cyber Evil* - Law Book Series "Law and Visual Jurisprudence" - Springer.

\* **2021 - 2023. Anne Wagner - Porteur officiel du projet - General Editor**: "Legal Semiotics and Visual Law" (2 research partners: CRDP équipe René Demogue, Hawai'i Hilo University, research seminars, 2 international conferences:

A reference book - *Research Handbook on Legal Semiotics* - Edward Elgar Publishing.

\* **2021-2023: Anne Wagner, Porteur officiel du projet - General Editor "Jurilinguistics"** (2 research partners - CRDP, Équipe René Demogue, Lille University, France and Adam Mickiewicz University, Poland) 35 Chapters, 2 international conferences.

A reference book: [Research Handbook on Jurilinguistics](#) - Edward Elgar Publishing.

\* **2020 - 2023: Anne Wagner, Porteur officiel du projet "COVID-19 INFODEMIC – BETWEEN LAW, ETHICS AND FAKE NEWS"**. - CRDP, équipe René Demogue: 3 partenaires officiels - CRDP équipe René Demogue, Lille University - France, Hawai'i Hilo University - USA, and Adam Mickiewicz University - Poland: participants: 45.

- Special Issue: [\(In\)Visible Mutations of the \(Mis\)Information Imaginary: Knowledge, Movement, and Cultural Discourse in the Age of Covid-19](#), *International Journal for the Semiotics of Law*, vol. 35/3.

- A common paper from the official 3 partners: Matulewska, Aleksandra, Wagner, Anne and Marusek, Sarah. [Masked Covid life: a socio-semiotic investigation](#), *Semiotica*, vol. 2022, no. 247, 2022, pp. 55-85.

\* **2020 - 2022: Anne Wagner, Porteur officiel du projet "Legal Translation as a 'Third Space', and Instrumentalization of Law as a Socially Constituted Sign-System"**. - CRDP, équipe René Demogue: 3 partenaires officiels - CRDP équipe René Demogue, Lille University - France, Hawai'i Hilo University - USA, and Adam Mickiewicz University - Poland: participants: 45, 2 scheduled zoom- conferences, 3 Special Issues:

- Special Issue, [Third Space in Law](#), *International Journal for the Semiotics of Law*, Vol. 34/5.

- Special Issue, [The Evil Twins and Their Silent Otherness in Law and Legal Translation](#), *Comparative Legilinguistics*, Vol. 45 (2021), and

- Special Issue, [When Law and Legal Linguistics Intersect](#), *Comparative Legilinguistics*, Vol. 47 (2021).

\* **2018 - 2021. Anne Wagner Porteur officiel du Projet « Flag, Identity, Memory : Critiquing the Public Narrative through Color »** - CRDP, équipe René Demogue (4 official partners : Hawai'i Hilo University - China University of Political Science and Law - CRDP – équipe René Demogue : Lille University - Jia Tong University, Shanghai - 75 participating countries: 2 international conferences, 4 research webinars,

A reference volume: [Flags, Color, and the Legal Narrative: Public Memory, Identity, and Critique](#). Law Book Series "*Law and Visual Jurisprudence*" - Springer. Winner of the 2021 Gherardi Davis Prize of the Flag Research Center.

\* **2018 - 2024: Anne Wagner, Porteur officiel du projet « Emojis, Visual Jurisprudence, and Law »** - CRDP, équipe René Demogue (2 official partners - Hawai'i Hilo University and CRDP équipe René Demogue, Lille University: 15 participants: 4 research seminars.

- Special Issue: [Cyberbullying, Language and Law](#), *International Journal for the Semiotics of Law*, Vol. 34/4.

- Special Issue: [Getting Far Too Emotional with Emojis: The Digital Influencers in E-Discourse](#)

\* **2017 - 2021. Anne Wagner – Porteur officiel du Projet** «Comparative Legal Semiotics » (4 partenaires : Adam Mickiewicz University, Poland - China University of Political Science and Law - CRDP – équipe René Demogue : Lille University - Jia Tong University, Shanghai - 35 pays participants)

\* **2017-2019: The Swedish Foundation for International Cooperation in Research and Higher Education** – STINT – Initiation Grant: IB [2018-7596](#) (26 649 SEK) – Research: “E-Discourse and the Dynamics of Violence, Gender Discrimination and Abuse as a Dominant Discourse: Communicating through Rumours and Visual Images” (3 research members: Örebro University, Sweden - CRDP équipe René Demogue - Hawai'i Hilo University: 3 research seminars, Visiting Research Fellow at Örebro University, Sweden).

- Marusek, Sarah and Wagner, Anne. "[#MeToo: A tentacular movement of positionality and legal powers](#)" *International Journal of Legal Discourse*, vol. 4, no. 1, 2019, pp. 1-14.

- Wagner Anne & Marusek Sarah. December 2019. "[A Cacophony of Speech, Law, and Persona: Battling Against the Vortex of #MeToo in France and the U.S.](#)". In *Journal of Civil Law Studies*: Volume 19/2: 253-281.

\* **2015 - 2019. Anne Wagner – Porteur officiel du projet de recherche** « Cities as ill bodies in Films and Series » (2 official partners : CRDP, équipe René Demogue et Zhejiang University - 2 international conferences, 2 international publications, 1 research exchange):

- Special Issue: [Bodies of Power and/or their Evil Twins in Reality and/or Fiction](#), *International Journal for the Semiotics of Law*, Vol. 32/3.

- Edited Volume: [Law, Cinema, and the Ill City Imagining Justice and Order in Real and Fictional Cities](#), Law Book Series "*Law, Language and Communication*" - Routledge.

\* **2013 - 2017. Anne Wagner - Porteur officiel du Projet** « Signs, Symbols and Meanings in Law » - Zhejiang Police College – Jia Tong University - Shanghai – Lille CRDP, équipe René Demogue (3 official partners, 15 participation countries, 3 conferences, 5 research seminars)

- Special Issue: [Signs, symbols, and meanings in law](#), *Semiotica*, Volume 2017, Issue 216.

- Special Issue: [Decision-making in translation, interpretation, and speech act: Legal semiotic culture-mediation techniques](#), *Semiotica*, Volume 2014, Issue 201.

- Special Issue: [Legal Translation and Jurilinguistics: Globalizing Disciplines. Retrospects and Prospects](#), *International Journal for the Semiotics of Law*, Vol. 28/1.

- [The Ashgate Handbook of Legal Translation](#), Ashgate.

- Special Issue: [The Process of Translating: Translating and Transferring Law, its Concepts, Notions and Language](#), *International Journal for the Semiotics of Law*, Vol. 26/4.

\* **2007 - 2015. Anne Wagner - Collaborateur principal pour la France, International Research Grant Council (RGC), Hong Kong SAR** Competitive Earmarked Research Grant (CERG) funded research project on "International Commercial Arbitration Practices: A Discourse Analytical Study" (15 research partners, 1 Research Exchange, 1 international conference)  
- Vijay K. Bhatia, Christopher N. Candlin & Maurizio Gotti (eds) *The Discourses of Dispute Resolution*. Bern: Peter Lang.

\* **1 - 4 avril 2011: Exploratory workshop "Visual Communication in Contemporary European Societies.** Shaping Identities, Citizenship, Communities, Inclusion Strategies" in Bologna (Italy), and funded by the European Science Foundation (ESF): Porteur du projet Dr. Ira Torresi, 25 participants.

### **III. RESPONSABILITÉ COLLECTIVES UNIVERSITAIRES**

Depuis 2005: Responsable des Relations Internationales pour le CGU de Calais, Université du Littoral Côte d'Opale.

2011 – 2012: Ecole d'Ingénieurs du Littoral Côte d'Opale – Longuenesse, Calais – Responsable de la Communication interne et externe.

2010 – 2012: Ecole d'Ingénieurs du Littoral Côte d'Opale – Longuenesse, Calais – Directeur de la Formation Sciences Humaines et Sociales, Langues, Activités Culturelles Et Sportives.

2009 – 2012: Université du Littoral Côte d'Opale - Chargée de Missions des Relations Internationales pour les mobilités étudiantes & enseignantes.

2005 – 2012: Ecole d'ingénieur du Littoral Côte d'Opale – Longuenesse, Calais – Porteur et concepteur du projet des Sciences Humaines et Sociales, Langues, Activités Culturelles Et Sportives pour la création d'une école d'ingénieurs à l'ULCO.

### **IV. RESPONSABILITÉ D'ENSEIGNEMENT**

Depuis 2005: Responsable de l'Anglais scientifique pour les Masters scientifiques, Université du Littoral Côte d'Opale, CGU CALAIS.

2014 - 2018: Responsable des LANgues pour Spécialistes d'Autres Disciplines (LANSAD), Université du Littoral Côte d'Opale, CGU CALAIS.

2005 - 2014: Responsable des langues et de l'anglais scientifique CGU de Calais: recrutement vacataires, harmonisation des contenus pédagogiques en anglais de spécialité, organisation sessions TOEIC obligatoires pour les M2 Scientifiques, rédactions et soutenances de posters scientifiques pour les Masters 2 - Université du Littoral Côte d'Opale, CGU CALAIS.

2000 – 2004: Responsable du module d'anglais de traductologie scientifique, juridique et technique, Master 2 professionnel “Langues et Technologies” - Département Langues et Langues Appliquées: Université du Littoral Côte d’Opale, CGU BOULOGNE.

1999 - 2004: Responsable des contenus pédagogiques, Département Droit, Université du Littoral Côte d'Opale, CGU BOULOGNE: Mise en place de "Moot Courts" en Masters 2 et participation de Professeurs d'Universités invités spécialistes en procédures judiciaires, en persuasion visuelle du droit et en sémiotique du droit: Illinois University (USA), CUPL (Chine), Penn State University (USA), Kent Law School (UK), New-York Law School (USA), entre autres.

1997 – 1999: Responsable des contenus pédagogiques du cursus Droit, MSTCF et MSG: Départements Droit et Gestion, Université du Littoral Côte d’Opale, CGU BOULOGNE: Mise en place de "Moot Courts" en Masters 2 et participation de Professeurs d'Universités invités spécialistes en procédures judiciaires, en persuasion visuelle du droit et en sémiotique du droit: Illinois University (USA), CUPL (Chine), Penn State University (USA), Kent Law School (UK), New-York Law School (USA), entre autres; et participation à la rédaction des concours MSG.

